



**Activities include:** crafts and icebreakers, sports, interesting workshops on youth issues, volunteering, teambuilding, leadership opportunities and much more!

Are you between 11 and 15?  
Ready for an unforgettable Summer of new friends and experiences? Come join a TANG camp and enjoy exciting and challenging activities. Build skills, stay active, and explore your interests and potential while having fun!

## **CAMP DETAILS**

### Downtown Location

**Camp 1:** July 2 – July 12 2024

**Cost:** \$240

**Camp 2:** July 29 – August 9 2024

**Cost:** \$240

**Time:** 9:00 am - 3:30 pm (early drop off at 8:30 am, late pick up at 4:00 pm)

**Location:** ASSIST Community Services Center Downtown (9649-105A Ave.)

**To register:** Please call Flora at (780) 429-3111 ext. 323 or email [flora.chan@assistcsc.org](mailto:flora.chan@assistcsc.org)

### Southwest Location

**Camp 1:** July 2 – July 12 2024

**Cost:** \$240

**Camp 2:** July 15 – July 19 2024

**Cost:** \$120

**Camp 3:** July 29 – August 2 2024

**Cost:** \$120

**Camp 4:** August 6 – August 16 2024

**Cost:** \$260 (Includes Overnight Sleepover at ASSIST August 15-16)

**Time:** 9:00 am - 3:30 pm (early drop off at 8:30 am, late pick up at 4:00 pm)

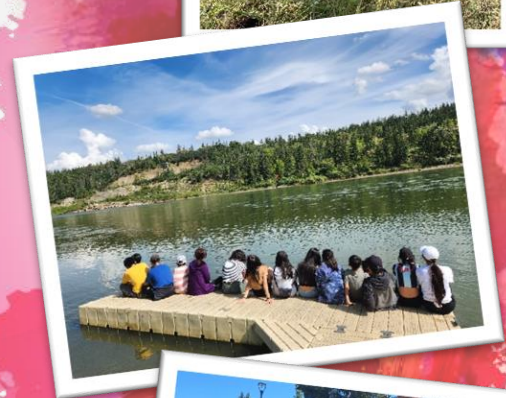
**Location:** ASSIST Community Services Center Southwest (Unit 2, 810 Saddleback Road)

**To register:** Please call Casey at (780) 429-3119 ext. 115 or email [casey.wong@assistcsc.org](mailto:casey.wong@assistcsc.org)

## **REGISTRATION**

Please note there are limited spots available.

Payment is due at registration. All returned payments are subject to a \$25 service charge. Refund is only available 2 weeks prior to camp starting day.



@yegtang

T.A.N.G. is funded by Family & Community Support Services (FCSS) Edmonton.





تشمل الأنشطة: الحرف اليدوية وكسر الجليد ، والرياضة ، وورش العمل الشيقة حول قضايا الشباب ، والتطوع ، وبناء الفريق ، وفرص القيادة وأكثر من ذلك بكثير!

Are you between 11 and 15?

هل أنت مستعد لصيف لا ينسى من الأصدقاء والخبرات الجديدة؟ تعال وانضم واستمتع بأسبوعين من الأنشطة المثيرة والصعبة. قم TANG إلى معسكر ببناء المهارات وتعلم أشياء جديدة واستكشاف اهتماماتك وإمكانياتك أثناء الاستمتاع!



## تفاصيل المعسكر

### موقع وسط المدينة

معسكر 1: July 2 – July 12 2024: التكلفة: \$240

معسكر 2: July 29 – August 9 2024: التكلفة: \$240

الموقع الوقت: 9:00 صباحًا - 3:30 مساءً (التوصيل المبكر في الساعة 8:30 صباحًا ، والاستلام المتأخر في الساعة 4:00 مساءً)

ASSIST Community Services Center Downtown (9649-105A Ave.)  
للتسجيل: برجاء الاتصال بفلورا على الرقم (780) 3111-429 داخلي. 323 أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى [flora.chan@assistcsc.org](mailto:flora.chan@assistcsc.org)

### الموقع الجنوبي الغربي

معسكر 1: July 2 – July 12 2024: التكلفة: \$240

معسكر 2: July 15 – July 19 2024: التكلفة: \$120

معسكر 3: July 29 – August 2 2024: التكلفة: \$120

معسكر 4: August 6 – August 16 2024: التكلفة: \$260 (Includes Overnight Sleepover at ASSIST August 15-16)

الموقع الوقت: 9:00 صباحًا - 3:30 مساءً (التوصيل المبكر في الساعة 8:30 صباحًا ، والاستلام المتأخر في الساعة 4:00 مساءً)

ASSIST Community Services Centre Southwest [Unit 2, 810 Saddleback Road].

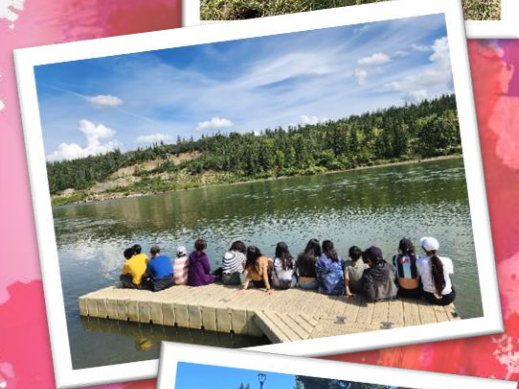
للتسجيل: يرجى الاتصال بكيسي على الرقم (780) 3119-429 داخلي. 115 أو البريد الإلكتروني [casey.wong@assistcsc.org](mailto:casey.wong@assistcsc.org)



## التسجيل

يرجى ملاحظة أن هناك عددًا محدودًا من المساحات المتاحة. الدفع مستحق عند التسجيل.

تخضع جميع المدفوعات المرتجعة لرسوم خدمة بقيمة 25 دولارًا. يتوفر رد الأموال فقط قبل أسبوعين من بدء المخيم المسجل



@yegtang

T.A.N.G. is funded by Family & Community Support Services (FCSS) Edmonton.



ASSIST Community Services Centre

FCSS Family & Community Support Services

Edmonton

# TANG

TOWARDS A NEW GENERATION  
(11-15 岁)

## 活动包括:

手工, 破冰游戏, 运动, 社会主义工, 青年社交问题讨论, 团队建设, 领导机会, 和更多!

准备好和新朋友度过一个难忘的夏天吗? 来参加一个 TANG 夏令营吧! 两个星期的令人兴奋和有挑战性的活动。在玩的同时培养新的技巧, 学新的东西, 和探索你的兴趣和潜力。

## 🌞 夏营细节

### 地点: 市中心

夏令营 1: 七月 2 - 12 日 费用: \$240

夏令营 2: 七月 29 日 - 八月 9 日 费用: \$240

时间: 9:00 am - 3:30 pm (可於 8:30 到达及 4:00 离开)

地点: ASSIST Community Services Center Downtown (9649-105A Ave.)

如何注册及了解更多注册信息: 请电话联系 Flora (780) 429-3111 ext. 323 或邮件联系 [flora.chan@assistcsc.org](mailto:flora.chan@assistcsc.org)

### 地点: 西南边

夏令营 1: 七月 2 - 12 日 费用: \$240

夏令营 2: 七月 15 - 19 日 费用: \$120

夏令营 3: 七月 29 日 - 八月 2 日 费用: \$120

夏令营 4: 八月 6 日 - 八月 16 日 费用: \$260 (包括在 ASSIST Community Services Centre 露营一晚)

时间: 9:00 am - 3:30 pm (可於 8:30 到达及 4:00 离开)

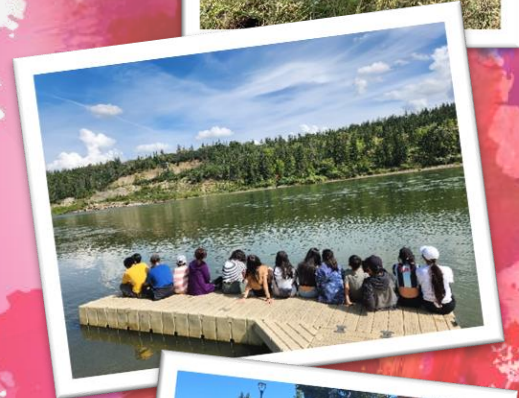
地点: ASSIST Community Services Center Southwest (Unit 2, 810 Saddleback Road)

如何注册及了解更多注册信息: 请电话联系 Casey (780) 429-3119 ext. 115 或邮件联系 email [casey.wong@assistcsc.org](mailto:casey.wong@assistcsc.org)

## 🌞 登记过程

名额有限。费用在登记时需要支付

\* 若支票不能兑现, 中心将收取 \$25 手续费. 若取消报名, 退款只能在已登记的夏令营开始前两星期才可退还。



 @yegtang

T.A.N.G. is funded by Family & Community Support Services (FCSS) Edmonton.

 ASSIST Community Services Centre

 FCSS Family & Community Support Services

 Edmonton



**프로그램 내용:** 공예, 창작활동, 아이스브레이커, 스포츠, 청소년 관련 흥미로운 워크샵, 자원봉사, 팀 빌딩, 리더십 배양 기회, 그 외 다수!

11세에서15세 사이의 청소년인가요?  
 새로운 친구들과 경험으로 가득한 여름 맛이 준비가 됐나요?  
 2주간의 TANG 여름 캠프에서 흥미롭고 도전적인 활동을 즐기세요.  
 재미는 물론, 스킬도 연마하고, 자신의 관심 분야와 잠재력을 탐험하세요!

## ☀ 캠프 일정

### 다운타운 지점

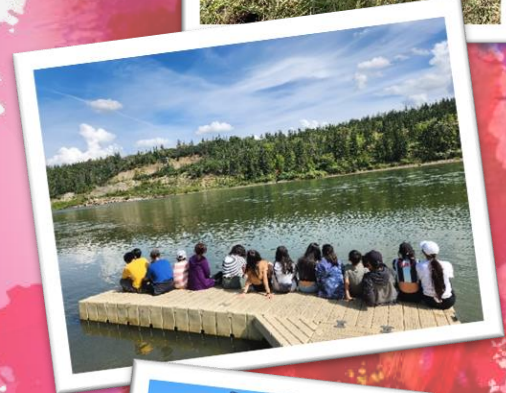
캠프 1: 2024년 7월 2일 - 7월 12일      참가비: \$240  
 캠프 2: 2024년 7월 29일 - 8월 9일      참가비: \$240  
 시간: 9:00 am - 3:30 pm (아침 드롭오프 8:30 부터, 오후 픽업 4:00 까지)  
 장소: ASSIST Community Services Center Downtown (9649-105A Ave.)  
 등록 방법: Flora, (780) 429-3111 ext. 323 또는 [flora.chan@assistcsc.org](mailto:flora.chan@assistcsc.org)

### 사우스웨스트 지점

캠프 1: 2024년 7월 2일 - 7월 12일      참가비: \$240  
 캠프 2: 2024년 7월 15일 - 7월 19일      참가비: \$120  
 캠프 3: 2024년 7월 29일 - 8월 2일      참가비: \$120  
 캠프 4: 2024년 8월 6일 - 8월 16일      참가비: \$260 (오버나잇 숙박: 8월 15/16일)  
 시간: 9:00 am - 3:30 pm (아침 드롭오프 8:30 부터, 오후 픽업 4:00 까지)  
 장소: ASSIST Community Services Center Southwest (Unit 2, 810 Saddleback Rd.)  
 등록 방법: Casey, (780) 429-3119 ext. 115 또는 [casey.wong@assistcsc.org](mailto:casey.wong@assistcsc.org)

## ☀ 참가 비용

등록 인원이 한정되어 있습니다.  
 참가비는 등록 당시 완불해야 합니다.  
 환불은 캠프 시작 2 주 전까지만 가능합니다.  
 모든 환불은 \$25 서비스 비용이 적용됩니다.



@yegtang

T.A.N.G. 은 Family & Community Support Services (FCSS) Edmonton 의 기금으로 운영됩니다.

